

Dossier d'accompagnement à la pièce



Une création du **THÉÂTRE À L'ENVERS**

En coproduction avec le



Édition 2010

Historique du Théâtre À l'Envers

Le Théâtre à l'Envers est né de la volonté d'unir des artistes aux profils différents (jeu, marionnette, scénographie, éclairage) pour créer des spectacles de théâtre qui ont comme point de départ un travail de recherche et d'exploration dont le processus créateur est librement inspiré des cycles REPÈRES.

En avril 2006, le Théâtre À l'Envers a présenté le résultat d'une première étape de recherche devant un public d'enfants, lors d'un laboratoire réalisé dans le cadre d'une résidence d'artistes gracieusement offerte par la maison de la culture Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension.

En février 2007, le Théâtre À l'Envers présentait une deuxième étape de travail dans le cadre de la finale du concours *Mon accès à la scène*, organisé par la Fondation du maire de Montréal pour la jeunesse en collaboration avec la maison de la culture Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension et le Cirque du Soleil. Le Théâtre À l'Envers, lauréat du concours, s'y est d'ailleurs mérité une bourse.

En juillet 2007, le Théâtre À l'Envers recevait une première subvention du Conseil des Arts du Canada afin de soutenir la production de la pièce *Woânda*. De plus, le Théâtre Quatre/Corps s'est joint à la production à titre de coproducteur. Une seconde résidence offerte par la maison de la culture Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension s'est conclue par la première de la pièce, le dimanche 21 octobre 2007.

Mandat du Théâtre à l'Envers

Le Théâtre À l'Envers se donne comme mandat de créer des oeuvres originales à partir d'un processus de recherches et d'expérimentations priorisant le métissage des formes artistiques et théâtrales (telles le théâtre d'ombres, la marionnette, le masque, la vidéo, la musique, la danse).

Il souhaite par son travail proposer des points de vue inusités qui peuvent aller « à l'envers » de l'ordre établi, mais qui rappellent toujours que la perception que nous avons du monde influence

grandement notre façon de l'appréhender. *Woânda* est la première réalisation du Théâtre À l'Envers.

Les crédits

TEXTE ET MISE EN SCÈNE

Patricia Bergeron

IDÉATRICES

Joëlle Tougas

Patricia Bergeron

Lynn Katrine Richard

INTERPRÈTES

Patricia Bergeron, marionnettiste

Mariève Bibeau, comédienne

Richard Fréchette, comédien

ou

Jean-Léon Rondeau

Maryse Poulin, musicienne

ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE

Jacinthe Plamondon

CONCEPTION DES DÉCORS

Fanny Bisailon

CONCEPTION DES COSTUMES

Sophie Brosseau

MAQUILLAGE

Aurélia Boullen

CONCEPTION DE LA MARIONNETTE

Mélanie Charest

Daniel Auclair

CONCEPTION SONORE

Maryse Poulin

ÉCLAIRAGES ET THÉÂTRE D'OMBRES

Lynn Katrine Richard

DIRECTION DE PRODUCTION ET THÉÂTRE D'OMBRES

Joëlle Tougas

RÉSUMÉ DE LA PIÈCE

Que peut-il se produire lorsqu'une grenouille établit son domicile dans les tuyaux du lavabo d'une salle de bain ? Bien du remue-ménage, surtout lorsque l'enfant qui habite cette maison se retrouve nez à nez avec l'animal.

Voici donc le point de départ de cette pièce qui met en scène le personnage de Laura, une petite fille vive et spontanée dont la mère est gravement malade. Pour engourdir sa peine, Laura se réfugie dans la peinture : à grands coups de pinceaux colorés, ses émotions prennent corps sur ses toiles.

Mais son univers bascule le jour où sa précieuse bague, le porte-bonheur offert par sa mère, disparaît dans le trou du lavabo... La perte de cette précieuse bague, symbole de la présence maternelle, mènera Laura dans un tourbillon de péripéties à travers lesquelles s'entremêlent le rêve et la réalité, le rire et les larmes, la peur et l'amitié. Et bien sûr, la grenouille Woânda deviendra pour la jeune protagoniste une alliée inestimable.

Marionnettes, théâtre d'ombres et projections vidéo créent le petit monde de Laura qu'elle partage avec son grand-père, mais aussi le monde sombre des tuyaux, des rêves et de l'imaginaire que la fillette explore en compagnie de Woânda. Grâce à cette étrange amitié, la

jeune fille apprivoisera les émotions troubles suscitées par les deuils, petits ou grands, que le destin met sur son chemin. Mais surtout, Laura apprendra à surmonter ses craintes face à l'inconnu et à tourner son regard plein d'espoir vers l'avenir et les belles promesses qu'il lui laisse entrevoir.

RETOUR SUR LA PIÈCE

Voici quelques pistes de questions permettant aux enfants de se remémorer certains détails visuels de la pièce.

Quels personnages avons-nous rencontrés dans cette pièce?

- *Laura, une enfant;*
- *son grand-père;*
- *Woânda, la grenouille vivant dans les tuyaux du lavabo.*

Quels sont les autres personnages dont on entend parler, mais qu'on ne voit pas?

- *La mère;*
- *le père.*

Dans quels lieux se déroulait l'action de la pièce?

- *La salle de bain;*
- *la chambre de Laura;*
- *le monde des tuyaux (maison de Woânda);*
- *l'hôpital (lieu suggéré en théâtre d'ombre lorsque Laura fait ses adieux à sa mère);*
- *l'extérieur (sous la pluie, en ombre);*
- *dans les rêves de Laura (ou ses cauchemars).*

Quels étaient les objets importants?

- *La bague porte-bonheur;*
- *les outils utilisés par le grand-père (clé anglaise, aimant, canne à pêche, cintre, ventouse);*
- *les accessoires de Woânda provenant de l'intérieur du lavabo (les palmes sur la corde à linge, la médaille olympique, le baluchon);*
- *les détritrus retrouvés dans le lavabo (les algues qui n'en finissent plus, le poisson, la clé);*

- *les accessoires de médecin de Laura (lunette, stéthoscope, seringue);*
- *les pinceaux de Laura;*
- *Le parapluie.*

ACTIVITÉ

Réaliser un dessin d'un moment marquant de la pièce. Insister pour que les enfants portent une attention particulière aux personnages présents, au lieu dans lequel leur action se déroule et aux accessoires utilisés sur scène au moment choisi.

DISCUSSION SUR LE THÈME DU DEUIL

LE DEUIL :

Laura, le personnage principal de la pièce, vit des deuils petits et grands. Voici quelques questions susceptibles d'amener chez les enfants une réflexion sur le concept du deuil.

Qu'est-ce que cela signifie, vivre un deuil?

Douleur, affliction que l'on éprouve de la mort de quelqu'un (Petit Robert).

Selon toi, peut-on ressentir le même genre de sentiment pour la perte d'un objet ou encore lorsqu'on doit renoncer à un projet qui nous est cher?

Quel est le grand deuil de Laura?

La mort de sa mère.

Quel le petit deuil de Laura?

La perte de sa bague porte-bonheur.

Quelles émotions sont vécues par Laura suite à ces deuils?

Colère, tristesse, acceptation (elle transforme maman en «l'étoile la plus brillante du ciel»).

Quels sont les deuils qu'un enfant de ton âge peut vivre?

- *La perte d'un être cher (parents, grands-parents, autre);*
- *la perte d'un animal domestique;*
- *le divorce des parents;*

- *la perte d'un ami (changement d'école);*
- *la perte d'un objet précieux;*
- *un échec scolaire;*
- *autres...*

ACTIVITÉ

Demander aux enfants d'écrire dans une lettre à Laura ce qu'ils souhaitent lui confier après le visionnement de la pièce. Insister sur le fait que Laura vient de vivre un deuil important et que leur lettre peut lui apporter du réconfort.

LES JEUX D'OMBRES

À quels moments y avait-il du théâtre d'ombres dans la pièce?

- *L'univers de Woânda dans les tuyaux;*
- *le rêve cauchemardesque de Laura;*
- *la mort de la mère;*
- *Laura avec son parapluie sous la pluie.*

Qu'est-ce que l'ombre pouvait représenter?

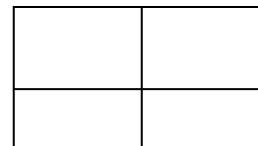
- *La part du rêve, de l'imaginaire, des émotions, de ce qu'on ne peut pas vraiment percevoir avec les yeux...*

ACTIVITÉ

Créer une courte séquence de théâtre d'ombres.

Matériel :

- des feuilles blanches divisées en quatre parties;
- un rétroprojecteur;
- un grand drap blanc suspendu (pour servir d'écran);
- du carton (des boîtes de céréales recyclées, par exemple);
- des petits goujons de bois, des pailles ou des baguettes à brochettes en bois;
- des acétates et des crayons de couleurs pour acétates.



Étape 1

Former des équipes de quatre ou cinq élèves. Chaque équipe doit comporter au moins un narrateur, un metteur en scène (un œil extérieur) et deux ou trois manipulateurs.
Chaque équipe reçoit une feuille blanche divisée en quatre cases.

Étape 2

Imaginer un scénario, à la manière d'une bande dessinée.
Chaque scénario doit comporter au moins quatre actions, qui seront dessinées dans chacune des cases de la feuille :

- la situation initiale;
- un événement perturbateur;
- une péripétie;
- la situation finale (dénouement).

Prendre le temps d'expliquer aux élèves le sens de ces termes et donner des exemples en classe.

Étape 3

Utiliser un acétate pour dessiner les décors où se déroulent les actions (se référer à la bande dessinée réalisée précédemment).

Étape 4

Découper des silhouettes de carton représentant les personnages impliqués dans l'action et coller un goujon sur chacune d'elles.

Étape 5

Répétitions : sur le rétroprojecteur, placer les acétates et faire jouer les silhouettes. Le narrateur pourra décrire l'action représentée, puisque les possibilités expressives des silhouettes de carton sont limitées...!

Le metteur en scène se place de l'autre côté de l'écran (comme s'il était le public) et regarde le travail de ses coéquipiers. Il donne des conseils pour rendre la présentation plus stimulante et en faciliter la compréhension du public.

Étape 6

Présenter à la classe les séquences de théâtre d'ombres.

Piste de départ :

On pourrait demander aux enfants d'imaginer le retour de Woânda vers sa famille et les péripéties qu'elle pourrait rencontrer sur son chemin.

N.B. : Si le temps requis pour la préparation des séquences de théâtre d'ombres semble trop important, l'activité pourrait se clore par la présentation des bandes dessinées réalisées par les élèves.

Le **Théâtre À l'Envers** serait très heureux de recevoir les réalisations des enfants, ou encore des photos de celles-ci. Vous pouvez, si vous le souhaitez, envoyer le tout à l'adresse suivante :

Théâtre À l'Envers
5350, rue Lafond
Montréal (Québec)
H1X 2X2

Vous pouvez également consulter notre site Internet au :

www.theatrealenvers.ca



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts